



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**



6755/07 (Presse 38)

(OR. en)

PRESSEMEDDELELSE

2788. samling i Rådet

Almindelige anliggender og eksterne forbindelser

Almindelige anliggender

Bruxelles, den 5. marts 2007

Formand

Frank-Walter Steinmeier

Tysklands forbundsudenrigsminister

* 2789. samling vedrørende eksterne forbindelser er omhandlet i en separat pressemeddelelse (6756/07)

P R E S S E

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUXELLES Tlf.: +32 (0)2 281 6083 / 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/Newsroom>

6755/07 (Presse 38)

Vigtigste resultater af Rådets samling

Rådet godkendte et udkast til et program med titlen *Daphne III* om forebyggelse og **bekæmpelse af vold mod børn**, unge og kvinder og om beskyttelse af ofre og risikogrupper. Det fastsatte en finansieringsramme på 116,85 mio. EUR for perioden 2007-2013. Teksten sendes nu til Europa-Parlamentet til andenbehandling i henhold til den fælles beslutningsprocedure mellem Europa-Parlamentet og Rådet.

Rådet godkendte også indførelsen af et instrument til finansiering af Fællesskabets aktion på området **civilbeskyttelse**. Det fastsatte en finansieringsramme på 189,8 mio. EUR for perioden 2007-2013.

Og det vedtog ikke at acceptere Europa-Parlamentets ændringer vedrørende EU's finansielle instrument for **miljøet**, Life +. Det besluttede derfor at indkalde Europa-Parlamentets og Rådets Forligsudvalg for at føre forhandlinger om en fælles tekst.

INDHOLD¹

DELTAGERE	5
------------------------	----------

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

FORBEREDELSE AF DET EUROPÆISKE RÅDS FORÅRSMØDE	7
---	----------

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

EKSTERNE FORBINDELSER

– Den Internationale Krigsforbryderdomstol vedrørende Det Tidligere Jugoslavien - Restriktive foranstaltninger	8
– Forbindelserne med Albanien - Interimsaftalen	8
– Den europæiske naboskabspolitik - Agenturer og programmer - <i>Rådets konklusioner</i>	9
– Forbindelserne med Egypten - Gennemførelse af handlingsplanen vedrørende Egypten	9
– Afghanistan - Narkotika og retsstatsprincippet - <i>Rådets konklusioner</i>	10

ALMINDELIGE ANLIGGENDER

– EU i 2006 - Årsrapport	10
– Drøftelserne i andre rådssammensætninger	10

RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER

– Det finansielle civilbeskyttelsesinstrument *	11
– Schengen - Kommunikationsinfrastruktur - "Sisnet"	12
– Schengen-informationssystemet - Budget.....	12

SOCIALPOLITIK

– Forebyggelse af vold mod børn, unge og kvinder - Dapne III-programmet*	12
--	----

¹

- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.
- Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://www.consilium.europa.eu>.
- Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Presse-tjenesten.

MILJØ

–	Det finansielle instrument for EU's miljøforanstaltninger.....	13
---	--	----

DELTAGERE

Medlemsstaternes regeringer og Europa-Kommissionen var repræsenteret således:

Belgien:

Karel DE GUCHT
Didier DONFUT

Udenrigsminister
Statssekretær for Europaspørgsmål under udenrigsministeren

Bulgarien:

Ivailo KALFIN

Vicepremierminister og udenrigsminister

Den Tjekkiske Republik:

Aleksandr VONDRA
Karel SCHWARZENBERG

Vicepremierminister med ansvar for Europaspørgsmål
Udenrigsminister

Danmark:

Per Stig MØLLER

Udenrigsminister

Tyskland:

Frank-Walter STEINMEIER
Günter GLOSER

Forbundsudenrigsminister
Statssekretær, Udenrigsministeriet

Estland:

Väino REINART

Fast repræsentant

Irland:

Noel TREACY

Viceminister, premierministerens kontor og Udenrigsministeriet, med særligt ansvar for Europaspørgsmål

Grækenland:

Dora BAKOYANNI
Ioannis VALINAKIS

Udenrigsminister
Statssekretær for udenrigsspørgsmål

Spanien:

Miguel Ángel MORATINOS
Alberto NAVARRO

Udenrigs- og samarbejdsminister
Statssekretær for spørgsmål vedrørende Den Europæiske Union

Frankrig:

Catherine COLONNA

Minister med ansvar for Europaspørgsmål

Italien:

Massimo D'ALEMA

Vicepremierminister, udenrigsminister

Cypern:

Yiorgos LILLIKAS

Udenrigsminister

Letland:

Artis PĀBRIKS

Udenrigsminister

Litauen:

Zygimantas PAVILIONIS

Vicestatssekretær, Udenrigsministeriet

Luxembourg:

Jean ASSELBORN

Vicepremierminister samt udenrigs- og indvandringsminister

Nicolas SCHMIT

Viceminister med ansvar for udenrigsspørgsmål og indvandring

Ungarn:

Kinga GÖNCZ
Gábor IVAN

Udenrigsminister
Statssekretær (med særligt ansvarsområde), Udenrigsministeriet

Malta:

Michael FRENDU

Udenrigsminister

Nederlandene:

Maxime VERHAGEN

Udenrigsminister

Franciscus TIMMERMANS

Europaminister

Østrig:

Ursula PLASSNIK

Hans WINKLER

Forbundsudenrigsminister

Statssekretær, Forbundsudenrigsministeriet

Polen:

Anna Elżbieta FOTYGA

Udenrigsminister

Portugal:

Luís AMADO

Manuel LOBO ANTUNES

Ministro de Estado og udenrigsminister

Statssekretær for Europaspørgsmål

Rumænien:

Mihai-Răzvan UNGUREANU

Udenrigsminister

Slovenien:

Dimitrij RUPEL

Janez LENARCIC

Udenrigsminister

Statssekretær, premierministerens kontor

Slovakiet:

Ján KUBIŠ

Udenrigsminister

Finland:

Erkki TUOMIOJA

Udenrigsminister

Sverige:

Carl BILDT

Cecilia MALMSTRÖM

Udenrigsminister

Europaminister

Det Forenede Kongerige:

Margaret BECKETT

Geoff HOON

Minister for udenrigs- og Commonwealth-spørgsmål

Viceminister for Europaspørgsmål

.....

Kommissionen:

Margot WALLSTRÖM

Næstformand

.....

Generalsekretariatet for Rådet:

Javier SOLANA

Generalsekretær/højtstående repræsentant for FUSP

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT**FORBEREDELSE AF DET EUROPÆISKE RÅDS FORÅRSMØDE**

Rådet gennemgik det udkast til konklusioner, som formandskabet har udarbejdet med henblik på Det Europæiske Råds møde i Bruxelles den 8.- 9. marts.

Det Europæiske Råd vil fokusere på energi- og klimapolitikken og på den årlige gennemgang af den strategi for vækst og beskæftigelse, som det fastlagde i Lissabon i marts 2000 og relancerede i marts 2005. Med hensyn til Lissabon-strategien skal det give sin tilslutning til landespecifikke henstillinger vedrørende økonomiske politikker og beskæftigelsespolitikker på nationalt plan samt særlige henstillinger for euroområdet.

Det Europæiske Råd skal behandle følgende spørgsmål:

- Lissabon-strategien for vækst og beskæftigelse
- EU's initiativ vedrørende "*bedre regulering*"
- en integreret energi- og klimapolitik: handlingsplanen "*energipolitik for Europa*".

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT**EKSTERNE FORBINDELSER****Den Internationale Krigsforbryderdomstol vedrørende Det Tidligere Jugoslavien - Restriktive foranstaltninger**

Rådet vedtog en fælles holdning om forlængelse af fælles holdning 2004/293/FUSP vedrørende foranstaltninger til støtte for den effektive gennemførelse af mandatet til Den Internationale Krigsforbryderdomstol vedrørende Det Tidligere Jugoslavien med 12 måneder (ICTY) dvs. indtil den 16. marts 2008 (6218/07).

Efter Ratomir Spajic' død blev hans navn desuden fjernet fra listen over de personer, der er omfattet af foranstaltningerne.

Foranstaltningerne har til formål at hindre indrejse i EU for personer, som er involveret i aktiviteter, der hjælper personer på flugt til fortsat at unddrage sig retsforfølgning for forbrydelser, for hvilke ICTY har rejst tiltale over for dem, eller som på anden vis handler på en måde, som kan hindre ICTY's effektive gennemførelse af sit mandat. Listen over personer, der blev opstillet første gang i april 2003, omfatter nu 35 personer, som er omfattet af rejseforbud.

Forbindelserne med Albanien - Interimsaftalen

Rådet godkendte den holdning, som Fællesskabet skal indtage i Det Blandede Udvalg, der er omhandlet i interimsaftalen om handel og handelsanliggender med Albanien, om vedtagelse af udvalgets forretningsorden, herunder EF-Albanien-arbejdsgruppernes mandat og struktur.

Den europæiske naboskabspolitik - Agenturer og programmer - Rådets konklusioner

Rådet vedtog følgende konklusioner:

"Rådet hilste med tilfredshed Kommissionens meddelelse af 4. december 2006 som et vægtigt bidrag til styrkelse af EU's samarbejde med sine partnere i forbindelse med den europæiske naboskabspolitik (ENP). Det gav udtryk for støtte til den generelle og gradvise model, der lægges op til i meddelelsen, og som skal gøre det muligt for ENP-partnere at deltage i Fællesskabets agenturer og programmer, hvis de er i stand til det, og hvis retsgrundlaget tillader det. Rådet tilskyndede interessenterne - Kommissionen, EF-agenturer og alle ENP-partnere, navnlig dem der gennemfører handlingsplaner - til via direkte høringer at undersøge deres potentiale i denne henseende. Det erindrer om, at Rådet skal godkende særskilte aftaler om deltagelse i ethvert fællesskabsagentur fra sag til sag. Hvad angår fællesskabsprogrammer opfordrede Rådet Kommissionen til at anbefale forhandlingsdirektiver for at udarbejde relevante protokoller til partnernes associeringsaftaler eller partnerskabs- og samarbejdsaftaler for de enkelte lande.

Rådet tilskyndede desuden ENP-partnerne til at undersøge mulighederne for at udvide deres samarbejde med søjle 3-agenturer inden for retfærdighed, frihed og sikkerhed."

Forbindelserne med Egypten - Gennemførelse af handlingsplanen vedrørende Egypten

Rådet godkendte den holdning, som EU skal indtage i Associeringsrådet EU-Egypten, til vedtagelsen af en henstilling om gennemførelse af handlingsplanen EU-Egypten (16412/06).

Handlingsplanen, som er en del af EU's europæiske naboskabspolitik, har til formål at udvikle det strategiske partnerskab med en betydelig grad af økonomisk integration og et udbygget politisk, kulturelt og socialt samarbejde.

Rådet godkendte også en afgørelse om den holdning, som EU skal indtage i Associeringsrådet EU-Egypten, til oprettelse i henhold til Euro-Middelhavs aftalen med Egypten af arbejdsgrupper til især at varetage migration og sociale og konsulære anliggender (16413/06).

Afghanistan - Narkotika og retsstatsprincippet - Rådets konklusioner

Rådet vedtog følgende konklusioner:

"Rådet erkender de betydelige og skadelige virkninger, som produktionen og den ulovlige handel med narkotika har på stabiliteten og sikkerheden i Afghanistan og den omkringliggende region samt internationalt, herunder også på EU-medlemsstaterne selv.

Rådet bekræfter sit tilsagn om at støtte Afghanistans regering, der har det primære ejerskab til processen, i dens bestræbelser på at tackle narkotika gennem den nationale narkotikabekæmpelsesstrategi, herunder antikorrupsionsindsatsen, og opfordrer medlemsstaterne til at fortsætte deres støtte, navnlig ved hurtigt at gennemføre anbefalingerne i EU's indsatsorienterede dokument om større EU-støtte til bekæmpelse af narkotikaproduktionen i og handelen med narkotika fra Afghanistan, herunder transitruter.

Rådet bekræfter sin støtte til Afghanistans regering i dens bestræbelser på at fremme og udvide anvendelsen af retsstatsprincippet gennem udvikling af politiet, domstolene, fængslerne og retssystemet i bredere forstand og erkender den vigtige rolle, som narkotikabekæmpelse spiller som led heri. Rådet hilser Kommissionens nuværende og planlagte aktiviteter til støtte for eksisterende programmer på retsområdet velkommen, navnlig et initiativ under Nord-Syd-budgetposten vedrørende narkotika for at styrke samarbejdet mellem Afghanistan og dets naboer om bekæmpelse af ulovlig anvendelse af prækursorer, og dens planer om, at et snarligt projekt finansieret via EU's nye stabilitetsinstrument også skal målrettes mod denne region."

ALMINDELIGE ANLIGGENDER

EU i 2006 - Årsrapport

Rådet godkendte et udkast til rapport om Den Europæiske Unions fremskridt i 2006, således at den kan vedtages af Det Europæiske Råd den 8.- 9. marts. Rapporten vil så blive forelagt for Europa-Parlamentet i henhold til EU-traktatens artikel 4 (6657/07).

Drøftelserne i andre rådssammensætninger

Rådet noterede sig en rapport fra formandskabet om drøftelserne i de forskellige rådssammensætninger (6709/07).

RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER

Det finansielle civilbeskyttelsesinstrument *

Rådet vedtog en beslutning om indførelse af et instrument til finansiering af fællesskabstiltag på civilbeskyttelsesområdet (5215/07 og 6974/07).

Det nye finansielle instrument skal:

- danne det finansielle grundlag for indsats og beredskabsforanstaltninger, der er omfattet af EU's civilbeskyttelsesordning, hvorved det fremover kan
 - give EU's vurderings- og koordineringsekspertiser tilstrækkeligt hjælpeudstyr, især kommunikationsmidler
 - bistå medlemsstaterne med at kortlægge transportressourcer og -udstyr, der eventuelt kan stilles til rådighed fra andre kilder, som f.eks. de kommercielle markeder
 - finansiere indtil 50% af omkostningerne ved de ekstra transportressourcer, som medlemsstaterne anvender til indsats i henhold til ordningen; dette er imidlertid underlagt strenge kriterier vedrørende nødvendigheden af både bistanden og den transport, der er nødvendig for leveringen af denne bistand. Der er også strenge krav om transportens økonomi og effektivitet samt med hensyn til, at medlemsstaterne ikke fritages for deres pligt til at etablere tilstrækkelige civilbeskyttelseskapaciteter
- danne det retlige og finansielle grundlag for en udbygget gennemførelse af tiltag, der hidtil har været omfattet af handlingsprogrammet for civilbeskyttelse 2000-2006, som f.eks. forebyggelse (undersøgelse af årsager til katastrofer, varsling, oplysninger og bevidstgørelse om katastrofer) og beredskab (uddannelse, netværker, øvelser, mobilisering af ekspertise) i EU
- omfatte nye områder, især ved at bidrage til udvikling og etablering af systemer til detektion og hurtig varsling ved hjælp af behovs- og feasibility-undersøgelser og ved tiltag til fremme af, at systemerne forbindes både med hinanden og med ordningen.

Finansieringsrammen for gennemførelsen af instrumentet i henhold til EU's finansielle ramme for 2007-2013 beløber sig til 189,8 mio. EUR.

Fællesskabets civilbeskyttelsesordning, der er indført ved Rådets beslutning 2001/792/EF, Euratom, har en database over medlemsstaternes civilbeskyttelsesressourcer, en døgnovervågning og et informationscenter samt et fælles varslings- og informationssystem i nødstilfælde, der kan muliggøre hurtig formidling og samkøring af anmodninger og tilbud om bistand. Ordningen kan give teknisk støtte (satellitbilleder) og åbne mulighed for uddannelseskurser, øvelser og udveksling af eksperter. Rådet er på grundlag af et kommissionsforslag for øjeblikket ved at udarbejde en revision af ordningen, hvilket bl.a. skal fremme en "modulmetode" i sammensætningen og virkemåden for civilbeskyttelsens indsatshold.

Schengen - Kommunikationsinfrastruktur - "Sisnet"

Rådet vedtog en afgørelse om ændring af de finansielle bestemmelser vedrørende kommunikationsinfrastrukturen i Schengen-sammenhæng, især for at inkorporere de netværksmedlemsstater, der tiltrådte EU i 2004 (6606/07).

Rådet vedtog også en afgørelse om bemyndigelse af vicegeneralsekretæren for Rådet til at handle som repræsentant for visse medlemsstater med henblik på at indgå og forvalte kontrakter om levering af tjenesteydelser vedrørende en kommunikationsinfrastruktur i Schengen-sammenhæng indtil overgangen til en kommunikationsinfrastruktur under Det Europæiske Fællesskab (6605/07).

Schengen-informationssystemet - Budget

Repræsentanterne for medlemsstaterne, forsamlet i Rådet, vedtog et flerårigt skema over godkendte anlægsudgifter til C.SIS (den centrale del af Schengen-informationssystemet) pr. 31. december 2005 (6412/07).

SOCIALPOLITIK

Forebyggelse af vold mod børn, unge og kvinder - Daphne III-programmet*

Rådet vedtog en fælles holdning vedrørende et udkast til afgørelse om et særprogram for perioden 2007-2013 om forebyggelse og bekæmpelse af vold mod børn, unge og kvinder og om beskyttelse af ofre og risikogrupper (Daphne III-programmet) som en del af det generelle program om grundlæggende rettigheder og retfærdighed (16367/06 og 6483/07 ADD1).

Den fælles holdning vil blive sendt til Europa-Parlamentet med henblik på andenbehandling i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets fælles beslutningsprocedure.

Formålet med programmet er at bekæmpe alle former for vold offentligt og privat, også seksuel udnyttelse og menneskehandel, ved hjælp af forebyggende foranstaltninger, støtte og beskyttelse for ofre og risikogrupper.

Finansieringsrammen for Daphne III-programmet beløber sig til 116,85 mio. EUR. for perioden 2007-2013.

Flere oplysninger findes i pressemeddelelse 15487/06, s. 41.

MILJØ

Det finansielle instrument for EU's miljøforanstaltninger

Rådet vedtog ikke at acceptere alle Europa-Parlamentets andenbehandlingsændringer til et forslag til forordning om det finansielle instrument for miljøet (Life+).

Det vedtog derfor at indkalde Europa-Parlamentets og Rådets Forligsudvalg med henblik på at føre forhandlinger om en fælles tekst.

Life+ har til formål at støtte foranstaltninger og projekter med ekstra nytteværdi for Europa med henblik på gennemførelse, ajourføring og udvikling af EF-miljøpolitik og -lovgivning.